ভারতীয় রিজার্ভ ব্যাংক
বিদেশি বিনিময় বিভাগ
কেন্দ্রীয় কার্যালয়
মুম্বাই - ৪০০ ০০১

RBI/2004/ 153
এ. পি. (ডি-আই-আর সিরিজ) বিজ্ঞপ্তি নং. ৮৬ — এপ্রিল ১৭, ২০০৪

প্রতি
বিদেশি বিনিময়ের অনুমোদিত ডিলারগণ

মহাশয়া/ মহাশয়,

ফেমা ১৯৯৯ - চালু খাতার লেনদেন- বিদেশে বসবাসকারী নিকটাত্মীয়বর্গের ভরণপোষণের জন্য অর্থ পাঠানো - ভারতীয় নাগরিকদের বিদেশি কোম্পানির প্রতিনিধি হিসাবে অনুরোধগুলি

১.৩০শে মার্চ, ২০০১ এর বিজ্ঞপ্তি নং GSR 381 (E) দ্বারা সংশোধিত ৩রা মার্চ, ২০০০ সালে প্রকাশিত ভারত সরকারের ৩ নং তফশিলের ৭ নং বিষয়ের দিকে অনুমোদিত ডিলারদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেখানে বলে হয়েছে, বিদেশি নাগরিক (পাকিস্তানি নাগরিক ব্যাতীত) যাঁরা ভারতে অস্থায়ীভাবে বসবাস করছেন, তাঁরা তাঁদের প্রকৃত বেতন (কর, প্রভিডেন্ট ফাণ্ড এবং অন্যান্য খাতে বাদ যাওয়ার পর) বিদেশে বসবাসকারী তাঁদের নিকটাত্মীয়দের ভরণপোষণের জন্য প্রেরণ করতে পারেন। বর্তমানে বিদেশি কোম্পানিতে কর্মরত ভারতীয় নাগরিকদের অনুরোধও রিজার্ভ ব্যাংকের নিকট উল্লেখ করতে হবে।

২. একটি পর্যালোচনায়, ভারতে বসবাসকারী বিদেশি নাগরিকদের (পাকিস্তানি নাগরিক ব্যাতীত) যে বেতন বা প্রত্যাবাসনমূলক সুবিধা ইতিমধ্যেই দেওয়া হয়েছে, একই প্রকার সুবিধা বিদেশে কোনো কোম্পানিতে কর্মরত ভারতীয় নাগরিকদের দেওয়া হবে। এই ভাবেই, অনুমোদিত ডিলারগণকেও অনুরোধ জানানো হচ্ছে প্রকৃত বেতন (কর, প্রভিডেন্ট ফাণ্ড এবং অন্যান্য খাতে বাদ যাওয়ার পর) যিনি বিদেশি কোম্পানির কোনো শাখা, সাবসিডিয়ারি বা যৌথভাবে ভারতে তৈরি কোনো কোম্পানিতে কর্মরত, তিনি সেই বেতন বিদেশে বসবাসকারী নিকটাত্মীয়ের ভরণপোষণের জন্য প্রেরণ করতে পারেন। ভারত সরকারের বিজ্ঞপ্তি নং GSR 397 (E), ১লা মে, ২০০৩ সালে প্রকাশিত এ প্রসঙ্গে এটির সঙ্গে দেওয়া হল।

৩. অনুমোদিত ডিলারগণ এই প্রচার-বিজ্ঞপ্তির মূল বিষয়বস্তু তাদের সংশ্লিষ্ট কর্মক্ষেত্রে সকলের নজরে আনতে পারেন।

৪. এই প্রচার-বিজ্ঞপ্তির নির্দেশগুলি ঠীক্ষঅ ১৯৯৯ (১৯৯৯ এর ৪২) এর ১০(৪) নং. ধারা ও ১১(১) নং. ধারা অনুযায়ী প্রকাশিত হন।

ইতি ভবদীয়,

গ্রেস কোশি
চিফ জেনারেল ম্যানেজার

রাজস্ব পরিচালন এবং কোম্পানি বিষয়ক মন্ত্রক
(অর্থনৈতিক বিষয়ক বিভাগ)
বিজ্ঞপ্তি

নিউ দিল্লি, ১লা মে ২০০৩

G.S.R.397(E) – ফরেন এক্সচেঞ্জ ম্যানেজমেন্ট অ্যাক্ট, ১৯৯৯ (১৯৯৯ এর ৪২) এর ৫ নং দারা ও (১) নং উপধারা এবং ধারা (a) এবং ৪৬ নং ধারার (২) নং উপধারা প্রদত্ত ক্ষমতা অনুসারে এবং রিজার্ভ ব্যাংকের সাথে আলোচনা সাপেক্ষে, কেন্দ্রীয় সরকার, জনগণের হিতার্থে ফরেন এক্সচেঞ্জ ম্যানেজমেন্ট (চালু অ্যাকাউন্ট লেনদেন) বিধি, ২০০০ এর কিছু সংশোধনের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেছে। যেমনঃ-

1. **স্বল্প দৈর্ঘ্যের নাম এবং সূচনা** (১) এই নিয়মগুলিকে ফরেন এক্সচেঞ্জ ম্যানেজমেন্ট (চালু খাতার লেনদেন) (দ্বিতীয় সংশোধনী) বিধি, ২০০৩।

(2) সরকারিভাবে গেজেটে প্রকাশিত হওয়ার দিন থেকেই এটি কার্যকরী হবে।

2. ফরেন এক্সচেঞ্জে ম্যানেজমেন্ট অ্যাক্ট (চালু খাতা লেনদেন) বিধি, ২০০০,

(a) ১ নং তফশিলে ৬ নং বিষয়ের জন্য, নিচের লেখাটি প্রতিস্থাপিত হবে, যেমনঃ-

"৬ রপ্তানির উপর কমিশন মূল্য রুপি স্টেট ক্রেডিট রুটের দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে,"যেমনঃ-

(b) III নং তফশিলের ৭ নং বিষয়ে,

(A) (i) নং ধারায়, নিম্নলিখিত বিষয়টি প্রতিস্থাপিত হবে। যেমনঃ-

"(i) ভারতে অস্থায়ীভাবে বসবাসকারী ব্যক্তির ক্রমবর্ধমান প্রকৃত বেতন (ট্যাক্স, প্রভিডেন্ট ফাণ্ড ও অন্যান্য খাতে বাদ দেওয়ার পর) এবং",

(a) পাকিস্তান ছাড়া অন্য কোনো বিদেশি রাষ্ট্রের নাগরিক; অথবা
(b) ভারতীয় নাগরিক, যিনি ভারতের সঙ্গে যৌথ কর্মসূচী পালনরত কোনো বিদেশি কোম্পানির অফিসের শাখায় বা সাবসিডিয়ারিতে কর্মরত",

(B) ব্যাখ্যাতে "নিয়োগে", কথাটির পরিবর্তে "নিয়োগে অথবা ডেপুটেশনে" কথাটি ব্যবহার করতে হবে।

(F.No.1/5/EC/2000 Vol.II)

জি.এস. দত্ত,
যুগ্ম সম্পাদক

বিঃদ্রঃ : মূল নিয়মগুলি সরকারি গেজেটে প্রকাশিত হয়েছিল নং G.S.R.381(E) ৩রা মে, ২০০০ II,নং খণ্ডে, ধারা ৩, উপধারা (i) এবং সংশোধিত হয়েছিল S.O.301(E) ৩০শে মার্চ, ২০০১.